

Errata Naturae se deja seducir por la mafia

Los mafiosos más granados protagonizan los últimos títulos del sello madrileño a través de una obra colectiva que analiza la serie televisiva 'Los Soprano' desde distintos ángulos y de un trabajo de Enzensberger sobre la lógica del capitalismo tras el crimen organizado. Por **Matías Néspolo**

En poco menos de un año, el excéntrico sello Errata Naturae se ha granjeado un lugar destacado en el terreno del pensamiento crítico y la narrativa bizarra con algo más de una docena de títulos, entre los que destacan *El niño criminal*, de Jean Genet, *La vida arrebatada de Friedrich Nietzsche*, de Franz Overbeck, *El destripador*, de Robert Desnos, o *La herencia del olvido*, de Reyes Mate, Premio Nacional de ensayo 2009.

Las obras monstruosas, anómalas o disfuncionales –aquellas que rehúyen lo establecido y políticamente correcto– son la marca de la casa. La pequeña editorial apuesta ya desde su nombre por la provocación intelectual de lo insólito. «Queríamos que el nombre fuera una metáfora de nuestro espíritu editorial y definiera una línea estética», explica Rubén Hernández, la mitad de Errata Naturae, que completa Irene Antón. Socios al 50%, los editores disparan ahora sobre dos monstruosos mafiosos, uno popular y catódico y otro real e histórico, Toni Soprano y Al Capone, para cuestionar tanto la lógica de la cultura audiovisual como la del sistema económico imperantes.

Los Soprano forever es un viejo proyecto de la casa editora que reúne ensayos de escritores y críticos de ambos lados del Atlántico como Rodrigo Fresán, Peter H. Hare o Kevin L. Stoehr, entre otros, sobre los horteras mafiosos de Nueva Jersey. «Trabajábamos con una obra de reflexión seria, pero al mismo tiempo lúdica, sobre una serie televisiva que ha conseguido como ninguna otra enlazar alta cultura y cultura pop, cuando encontramos dos textos de Hans Magnus Enzensberger sobre la mafia inéditos en castellano», explican. Se re-

fieren a *La balada de Al Capone. Mafia y capitalismo*, dos estudios del polifacético pensador alemán que desvelan la lógica económica enmascarada tras la consolidación del gansterismo y el crimen organizado, ya sea en el Chicago de los años 20 o en el Nápoles de la camorra, como una estrategia de la expansión de los mercados, cuando el sistema aconseja acompañar la letra de cambio con la ametralladora.

Para el primer trimestre de 2010, los monstruosos editores de Errata Naturae



Los dos libros sobre la mafia editados por Errata Naturae, con Tony Soprano.

ultiman tres títulos que levantarán ampollas: *Fuck America*, de Edgar Hilsenrath, un superviviente del Holocausto cuyo cinismo aún incomoda en Alemania; *La filosofía otra vez*, del francés Alain Badiou, que ajusta las cuentas con la generación precedente de Baudrillard y Deleuze; y *Mutaciones del cine contemporáneo*, de Jonathan Rosenbaum.

Novela negra a la escandinava desde América

* M. N. Henning Mankell y Stieg Larsson tienen la culpa. Lo cierto es que la novela negra escandinava arrasa en España y el filón no parece tener fin. Gracias a los suecos descubrimos a los padres del género, al matrimonio Maj Sjöwall y Per Wahlöö, y a partir de allí a toda una legión de imprescindibles: los noruegos Jo Nesbø, K. O. Dahl y Anne Holt; el islandés Arnaldur Indridason y más suecos como Liza Marklund, Håkan Nesser... Ahora le toca el turno a un finlandés que muchos aseguran que se convertirá también en fenómeno, porque no se trata de uno cualquiera, sino de uno nacido en Kentucky. Roca Editorial publicará en febrero *Ángeles en la nieve*, de James Thomson, un americano emigrado hace una década a Finlandia que conjuga lo mejor de las dos tradiciones policíacas. La novela, que cuenta con la bendición de Michael Connelly, trata sobre un presunto caso de xenofobia en la civilizada sociedad finesa, el asesinato de una inmigrante somalí durante el oscuro invierno ártico que deberá resolver el inspector Hari Vaara.

Inéditos de Primo Levi en Alpha Decay

* M. N. Al gran testigo literario del horror del siglo XX también le llega la redención poco a poco en castellano, porque la totalidad de su obra, parte de ella aún inédita en esta lengua, lentamente se reconcilia con la letra de molde. Primero fue el sello La Poesía, señor hidalgo que recogió todos los versos de Primo Levi (Turín, 1919-1987) en edición bilingüe con *A una hora incierta*. Hace unos meses la editorial El Aleph publicó sus *Cuentos completos*, incluyendo aquellos relatos póstumos del autor de *Si esto es un hombre* (1947) que aún permanecían inéditos en España. Ahora Alpha Decay rescata en *Vivir para contar. Escribir después de Auschwitz* una serie de textos poco conocidos como *La resistencia en el Lager* y *Qué tren para Auschwitz*, traducido este último por primera vez al castellano, editados y prologados por el profesor de la Universidad de Chicago y de la Universidad de Pisa Arnold I. Davidson.

● ADDENDA

Esport enciclopèdic



RAFAEL VALLBONA
Enciclopèdia Catalana ha guanyat el concurs públic, convocat pel Consell Català de l'Esport, per a publicar l'*Enciclopèdia de l'Esport Català*. El dia 19 d'octubre es va publicar l'anunci del concurs públic al DOGC, la documentació es va penjar al web de contractació pública de la Generalitat, es va obrir termini de presentació d'ofertes fins el dia 26 d'octubre, i el dia 2 de novembre, en no haver-se presentat més que una única candidatura, es va adjudicar el contracte a Enciclopèdia per un valor d'un milió tres-cents mil euros. El dia 27 de novembre l'adjudicació va ser elevada a definitiva. Ara Enciclopèdia ha de publicar l'obra abans del 30 de novembre del 2014.

Aportem aquesta informació de forma desinteressada per apaivagar certa rumorologia que va circular fa setmanes pel món editorial sobre

com i perquè Enciclopèdia havia aconseguit el contracte (que per cert, si consulteu les condicions de contractació veureu que no és cap ganga). Es veu que el director general del grup, Albert Pelach, va anunciar l'èxit en el concurs tot cofoi davant d'altres editors de la competència, i hi va haver qui va dir, baixet és clar, que quina mena de concurs era aquell si el seu editorial no se n'havia assabentat. Doncs bé, des de la modestia infinita d'aquesta columna, proposem als editors catalans que dediquin uns minuts al dia a la consulta del DOGC, doncs en sol anar ple de concursos absolutament lícits com el que ha guanyat Enciclopèdia per editar l'*Enciclopèdia de l'Esport Català*; i potser així podran optar a projectes com aquest. Per cert, existeix una magnífica *Història il·lustrada de l'esport a Catalunya*, de Xavier Pujadas i Carles Santacana (Columna), però la va fer la Diputació, ai las!



Els llibres més venuts

FICCIÓ

● **El símbolo perdido** | Dan Brown | Planeta | 21,90€
Los antiguos misterios del saber perdido y la pirámide masónica son las claves del nuevo enigma al que se enfrenta Robert Langdon.

● La mecánica del corazón	Mathias Malzieu	Mondadori	13,90 €
● Invisible	Paul Auster	Anagrama	18,00 €
● El símbolo perduto	Dan Brown	Empúries	21,90 €
● Olor de colònia	Silvia Alcàntara	Edicions 1984	18,00 €
● La mano de Fátima	Ildefonso Falcones	Grijalbo	24,90 €
● L'home inquiet	Henning Mankell	Tusquets	20,00 €
● Contra el viento	Ángeles Caso	Planeta	21,00 €
● Maldito Karma	David Safier	Seix Barral	14,00 €
● Winesburg, Ohio	Sherwood Anderson	Viena Ed.	17,80 €



NO FICCIÓ

● **Memòries. Temps de construir** | Jordi Pujol | Proa | 23,95€
El ex presidente de la Generalitat repasa todo lo vivido entre 1980 y 1993, época de «construcción», en sus propias palabras.

● El secreto	Rhonda Byrne	Urano	22,00 €
● Escoltant Guardiola	Josep Riera	Cossetània	13,80 €
● Barça, el millor any de la nostra vida	Jordi Finestres	Angle Editorial	39,00 €
● Paul Newman. La biografia	Shawn Levy	Lumen	23,90 €
● A prop de les estrelles de la NBA	Jordi Robirosa	Viena Ed.	19,50 €
● El día D: la batalla de Normandía	Antony Beevor	Crítica	29,00 €
● Por qué los hombres quieren sexo...	Allen & Barbara Pease	Amat	14,95 €
● Los Simpson y la filosofía	Varios autores	Blackie Books	22,00 €
● Confesiones de una vieja dama indigna	Esther Tusquets	Bruguera	19,50 €